

Zasilacz do lamp LED

Instrukcja

Model: LED15W-700CC-S-DIMM

Zastosowanie

Zasilacz LED15W-700CC-S-DIMM został zaprojektowany wyłącznie do zasilania lamp LED do użytku domowego. Jest to zasilacz impulsowy ze stabilizowanym prądem 700 mA (max. 21,5 VDC) na wyjściu.

Układ zabezpieczający

Zasilacz ma wbudowane elektroniczne zabezpieczenie przeciążeniowe, zwarciove, temperaturowe oraz ograniczające poziom napięcia wyjściowego. Zabezpieczenie przeciążeniowe ogranicza poziom napięcia, prądu i mocy wyjściowej zasilacza w przypadku przeciążenia zasilacza. Ograniczenia te ustępują automatycznie po ustaniu przyczyny, która je spowodowała. Zabezpieczenie temperaturowe wyłącza zasilacz. Zasilacz powraca automatycznie do normalnej pracy po obniżeniu temperatury otoczenia. Zabezpieczenie zwarciove wprowadza zasilacz w stan próbkiowania, zabezpieczając go przed uszkodzeniem w przypadku zwarcia na jego wyjściu. Zasilacz powraca automatycznie do normalnej pracy po usunięciu zwarcia na jego wyjściu. Napięcie wyjściowe jest ograniczane do poziomu określonego w warunkach technicznych przy pracy zasilacza bez obciążenia.

Ważne informacje dotyczące instalacji zasilacza

Produkt ten jest zgodny z dyrektywą unijną

2014/30/EU dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej EMC, oraz z dyrektywą niskonapięciową LVD 2014/35/EU.

- Zasilacz przeznaczony jest wyłącznie do zasilania lamp LED.
- Zasilacz nadaje się tylko do użytku domowego. Należy unikać miejsc nadmiernie ciepłych. Dopuszczalne warunki pracy: -20 do +40 °C.
- Montaż/Podłączenie: montować tylko zgodnie z zasadami instalacyjnymi, przed podłączeniem wyłączyć zasilanie sieci i sprawdzić czy nie ma napięcia.
- Układ zapewnia współpracę ze ściemniaczami oświetlenia z odcięciem fazy (leading edge, trailing edge). Ściemniacz montować po stronie wejściowej zasilacza.

- Maksymalne obciążenie podłączone do zacisków wyjściowych nie może przekraczać poniższej wartości, która jest także podana na obudowie zasilacza:
LED15W-700CC-S-DIMM: 15 W
- Podłączając lampki LED do zasilacza należy zwrócić uwagę na zachowanie właściwej polaryzacji, zgodnie z poniższym rysunkiem.
- W celu zachowania zgodności z normami EMC, maksymalna długość przewodów podłączonych do wyjścia zasilacza nie powinna przekraczać 2 m.
- Jeśli zasilacz będzie wykorzystywany do celów innych niż te do których został przeznaczony, lub jeżeli zostanie podłączony w sposób niezgodny, wówczas producent nie bierze odpowiedzialności za ewentualne szkody jakie mogą powstać z tego powodu.

Specyfikacja:

Napięcie wejściowe: 220-240 VAC, 50-60 Hz
Prąd wejściowy: ≤ 70 mA
Prąd wyjściowy: 700 mA +/- 3%
Moc znamionowa: 15 W
Minimalne obciążenie: 9 W
Stopień ochrony: IP20
Temperatura otoczenia **ta**: max. 40 °C
Temperatura obudowy **tc**: max. 80 °C
Ilość terminali: wej. 2 / wyj. 2
Min. przekrój przewodów: wej. 2 x 0,75 mm² / wyj. 2x0,75mm²



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprężce, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie użytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego przetworzenia. Odpowiednie postępowanie ze użytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Więcej informacji można znaleźć na naszej stronie internetowej: www.govena.com

Instruction for use of LED Driver

Model: LED15W-700CC-S-DIMM

Application

LED15W-700CC-S-DIMM LED Driver is exclusively designed for Light Emitting Diode (LED) lamps used indoors. It is a switch mode power supply with 700 mA (max.21,5 VDC) constant current.

Auto-Recovering Protection

The LED15W-700CC-S-DIMM Driver is equipped with built-in electronic overload, short-circuit, over-temperature and overvoltage protections. Overload protection limit output voltage, output current and output power when overload conditions occur. LED Driver recovers automatically after removing fault operating conditions. Built-in electronic protection circuit shuts down the LED Driver when the unit overheats. LED Driver automatically returns to normal operation after the fault condition is removed. Short-circuit protection makes the LED Driver in Hiccup Mode preventing it from failure when short-circuit occurs at the output. LED Driver recovers automatically after short-circuit is removed. Over-voltage protection prevents output voltage from increasing above the limit specified in the Specifications if the LED Driver operates with no load.

Important information for installation

This product conforms to directive 2014/30/EU for electromagnetic compatibility, and low voltage directive 2014/35/EU.

- This LED Driver must only be used with LED lamps.
- This LED Driver is suitable only for indoor use. Protect it against excessive heat (permissible operating temperature range: -20 to +40 °C).
- LED Driver works with light dimmers.
- Fitting/Connection: Only in accordance with installation rules, disconnect from mains before fitting the unit and check that there is no voltage.



Symbol of crossed-out wheelie bin placed on the equipment, packaging or into the attached documents signifies the necessity of selective collection of electric waste and electronic equipment.

The user is obliged to pass waste equipment on to the special collection point for appropriate recycling. The correct disposal of waste equipment prevents potential negative consequences for the environment and human health.

For more information visit our website: www.govena.com

- Max. load applied to output terminals must not exceed following value, as indicated on the unit:
LED15W-700CC-S-DIMM: 15 W
- Connect LED lamps to the LED Driver with correct polarity, as indicated on a schematic drawing.
- Maximum length of output cable to LED lamps should not exceed 2 m, in order to meet EMC standards.
- If this LED Driver is used for purposes other than originally intended, or it is connected in a wrong way, no liability will be assumed for possible damages.

Specification:

Input voltage: 220-240 VAC, 50-60 Hz
Input current: ≤ 70 mA
Output current: 700 mA +/- 3%
Rated power: 15 W
Minimum load: 9 W
Protection degree: IP20
Ambient temperature **ta**: max. 40 °C
Case temperature **tc**: max. 80 °C
Number of terminals: input 2 / output 2
Line min.: in 2 x 0,75 mm² / out 2x0,75mm²

Zasilacz do lamp LED

Instrukcja

Model: LED15W-700CC-S-DIMM

Zastosowanie

Zasilacz LED15W-700CC-S-DIMM został zaprojektowany wyłącznie do zasilania lamp LED do użytku domowego. Jest to zasilacz impulsowy ze stabilizowanym prądem 700 mA (max. 21,5 VDC) na wyjściu.

Układ zabezpieczający

Zasilacz ma wbudowane elektroniczne zabezpieczenie przeciążeniowe, zwarciove, temperaturowe oraz ograniczające poziom napięcia wyjściowego. Zabezpieczenie przeciążeniowe ogranicza poziom napięcia, prądu i mocy wyjściowej zasilacza w przypadku przeciążenia zasilacza. Ograniczenia te ustępują automatycznie po ustaniu przyczyny, która je spowodowała. Zabezpieczenie temperaturowe wyłącza zasilacz. Zasilacz powraca automatycznie do normalnej pracy po obniżeniu temperatury otoczenia. Zabezpieczenie zwarciove wprowadza zasilacz w stan próbkiowania, zabezpieczając go przed uszkodzeniem w przypadku zwarcia na jego wyjściu. Zasilacz powraca automatycznie do normalnej pracy po usunięciu zwarcia na jego wyjściu. Napięcie wyjściowe jest ograniczane do poziomu określonego w warunkach technicznych przy pracy zasilacza bez obciążenia.

Ważne informacje dotyczące instalacji zasilacza

Produkt ten jest zgodny z dyrektywą unijną

2014/30/EU dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej EMC, oraz z dyrektywą niskonapięciową LVD 2014/35/EU.

- Zasilacz przeznaczony jest wyłącznie do zasilania lamp LED.
- Zasilacz nadaje się tylko do użytku domowego. Należy unikać miejsc nadmiernie ciepłych. Dopuszczalne warunki pracy: -20 do +40 °C.
- Montaż/Podłączenie: montować tylko zgodnie z zasadami instalacyjnymi, przed podłączeniem wyłączyć zasilanie sieci i sprawdzić czy nie ma napięcia.
- Układ zapewnia współpracę ze ściemniaczami oświetlenia z odcięciem fazy (leading edge, trailing edge). Ściemniacz montować po stronie wejściowej zasilacza.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprężce, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie użytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego przetworzenia. Odpowiednie postępowanie ze użytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Więcej informacji można znaleźć na naszej stronie internetowej: www.govena.com

Instruction for use of LED Driver

Model: LED15W-700CC-S-DIMM

Application

LED15W-700CC-S-DIMM Driver is exclusively designed for Light Emitting Diode (LED) lamps used indoors. It is a switch mode power supply with 700 mA (max.21,5 VDC) constant current.

Auto-Recovering Protection

The LED15W-700CC-S-DIMM Driver is equipped with built-in electronic overload, short-circuit, over-temperature and overvoltage protections. Overload protection limit output voltage, output current and output power when overload conditions occur. LED Driver recovers automatically after removing fault operating conditions. Built-in electronic protection circuit shuts down the LED Driver when the unit overheats. LED Driver automatically returns to normal operation after the fault condition is removed. Short-circuit protection makes the LED Driver in Hiccup Mode preventing it from failure when short-circuit occurs at the output. LED Driver recovers automatically after short-circuit is removed. Over-voltage protection prevents output voltage from increasing above the limit specified in the Specifications if the LED Driver operates with no load.

Important information for installation

This product conforms to directive 2014/30/EU for electromagnetic compatibility, and low voltage directive 2014/35/EU.

- This LED Driver must only be used with LED lamps.
- This LED Driver is suitable only for indoor use. Protect it against excessive heat (permissible operating temperature range: -20 to +40 °C).
- LED Driver works with light dimmers.
- Fitting/Connection: Only in accordance with installation rules, disconnect from mains before fitting the unit and check that there is no voltage.



Symbol of crossed-out wheelie bin placed on the equipment, packaging or into the attached documents signifies the necessity of selective collection of electric waste and electronic equipment.

The user is obliged to pass waste equipment on to the special collection point for appropriate recycling. The correct disposal of waste equipment prevents potential negative consequences for the environment and human health.

For more information visit our website: www.govena.com

- Max. load applied to output terminals must not exceed following value, as indicated on the unit:
LED15W-700CC-S-DIMM: 15 W
- Connect LED lamps to the LED Driver with correct polarity, as indicated on a schematic drawing.
- Maximum length of output cable to LED lamps should not exceed 2 m, in order to meet EMC standards.
- If this LED Driver is used for purposes other than originally intended, or it is connected in a wrong way, no liability will be assumed for possible damages.

Specification:

Input voltage: 220-240 VAC, 50-60 Hz
Input current: ≤ 70 mA
Output current: 700 mA +/- 3%
Rated power: 15 W
Minimum load: 9 W
Protection degree: IP20
Ambient temperature **ta**: max. 40 °C
Case temperature **tc**: max. 80 °C
Number of terminals: input 2 / output 2
Line min.: in 2 x 0,75 mm² / out 2x0,75mm²

Schaltnetzteil für LED-Lampen Betriebsanweisung

Model: LED15W-700CC-S-DIMM

Verwendung

Das LED15W-700CC-S-DIMM Schaltnetzteil wurde ausschließlich für die Speisung von LED-Lampen für den Hausgebrauch entworfen. Es ist ein Schaltnetzteil mit stabilisiertem Strom 700 mA (max. 21,5 VDC) am Ausgang.

Sicherungssystem

LED15W-700CC-S-DIMM Treiber ist mit integrierter elektronischer Überlast-, Kurzschluss-, Temperatur- und Überspannungsschutz ausgestattet. Überlast- begrenzen Ausgangsspannung-, Ausgangsstrom- und Ausgangsleistungsniveau von Treiber im Falle Überlast- auftreten. Diese Beschränkungen werden automatisch nach Beendigung der Grund, dass sie verursacht haben verschwinden. Das eingebaute elektronische Sicherungssystem schaltet das Schaltnetzteil bei einer Überhitzung. Nach Beseitigung der Ursache nimmt das Schaltnetzteil seine Arbeit automatisch wieder auf. Kurzschluss-Schutz macht die LED-Treiber in Hiccup-Modus was schützt es vor Beschädigungen im Falle eines Kurzschlusses am Ausgang. Die Stromversorgung kehrt automatisch wieder in den Normalbetrieb nach der Entfernung des Kurzschlusses am Ausgang zurück. Überspannungsschutz verhindert, dass die Ausgangsspannung steigt über das Niveau angegeben in den Spezifikationen, wenn der LED-Treiber arbeitet ohne Belastung.

Wichtiger Hinweis zur Schaltnetzteilinstallation

Das Schaltnetzteil stimmt mit der EU-Direktive 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit EMC und der Direktive LVD 2014/35/EU überein.

- Das Schaltnetzteil ist ausschließlich für die Speisung von LED-Lampen bestimmt.
- Das Schaltnetzteil ist nur für den Hausgebrauch geeignet. Zu warme Stellen sollen vermieden werden. Zulässige Arbeitsbedingungen sind von -20 bis +40 °C.
- Das Schaltnetzteil funktioniert mit Dimmer.
- Montage / Anschluss: Regeln der Elektrotechnik beachten, Vor Einbau des Gerätes Stromkreis abschalten und Spannungsfreiheit prüfen.

- Die maximale an die Ausgangsklemmen angeschlossenen Belastung darf den folgenden Wert, der auch am Schaltnetzteilgehäuse angegeben ist, nicht überschreiten: **LED15W-700CC-S-DIMM: 15 W**
- Beim Anschluss der LED-Lampe an das Schaltnetzteil soll auf das Einhalten der richtigen Polarisierung gemäß der folgenden Abbildung geachtet werden.
- Zur Übereinstimmung mit den EMC-Normen soll die maximale Länge der an den Schaltnetzteilanschluss angeschlossenen Leitungen 2 m nicht überschreiten.
- Wenn das Schaltnetzteil zu anderen Zwecken verwendet wird, als die, für die es bestimmt wurde, oder auf eine widrige Weise angeschlossen wird, dann übernimmt der Hersteller keine Verantwortung für eventuelle Schäden, die aus diesem Grund entstehen können.

Spezifikation:

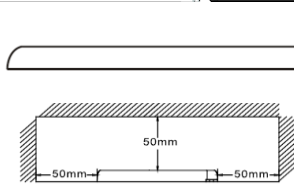
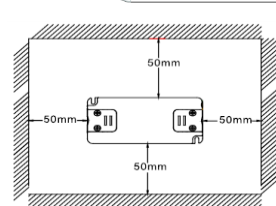
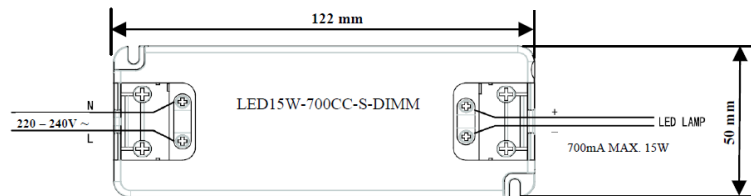
Eingangsspannung: 220-240 VAC, 50-60 Hz
 Eingangsstrom: ≤ 70 mA
 Ausgangsstrom: 700 mA +/- 3%
 Nennleistung: 15 W
 Mindestbelastung: 9 W
 Schutzstufe: IP20
 Umgebungstemperatur **ta**: max. 40 °C
 Gehäusetemperatur **tc**: max. 80 °C
 Klemmenanzahl: Eingang 2 / Ausgang 2
 Leitung min.: Eingang 2 x 0,75 mm² / Ausgang 2x0,75mm²



Das Symbol eines durchgestrichenen Abfallimers, das an dem Gerät, seiner Verpackung, oder in den, ihm beigelegten Unterlagen angebracht ist bedeutet, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Der Benutzer ist verpflichtet, das Elektro-Altergerät an einer zugelassenen Sammelstelle zur Entsorgung abzugeben.

Der richtige Umgang mit der verbrauchten Ware beugt potenziellen Gefahren für die Umwelt und für die Gesundheit der Menschen vor. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Webseite:

www.govena.com



Wymagania instalacyjne
 Installation layout
 Installationsvoraussetzu



In: 220 – 240VAC, 50-60Hz
 Out: 700mA, Max 21,5VDC, 15W

Govena Lighting S.A.
 Ul. Służewska 8-15
 87-100 Toruń, Polska

Tel.: +48 56 619 66 00 Fax: +48 56 619 66 02
 E-Mail: govena@govena.com
<http://www.govena.com>

Schaltnetzteil für LED-Lampen Betriebsanweisung

Model: LED15W-700CC-S-DIMM

Verwendung

Das LED15W-700CC-S-DIMM Schaltnetzteil wurde ausschließlich für die Speisung von LED-Lampen für den Hausgebrauch entworfen. Es ist ein Schaltnetzteil mit stabilisiertem Strom 350 mA (max. 43 VDC) am Ausgang.

Sicherungssystem

LED15W-700CC-S-DIMM Treiber ist mit integrierter elektronischer Überlast-, Kurzschluss-, Temperatur- und Überspannungsschutz ausgestattet. Überlast- begrenzen Ausgangsspannung-, Ausgangsstrom- und Ausgangsleistungsniveau von Treiber im Falle Überlast- auftreten. Diese Beschränkungen werden automatisch nach Beendigung der Grund, dass sie verursacht haben verschwinden. Das eingebaute elektronische Sicherungssystem schaltet das Schaltnetzteil bei einer Überhitzung. Nach Beseitigung der Ursache nimmt das Schaltnetzteil seine Arbeit automatisch wieder auf. Kurzschluss-Schutz macht die LED-Treiber in Hiccup-Modus was schützt es vor Beschädigungen im Falle eines Kurzschlusses am Ausgang. Die Stromversorgung kehrt automatisch wieder in den Normalbetrieb nach der Entfernung des Kurzschlusses am Ausgang zurück. Überspannungsschutz verhindert, dass die Ausgangsspannung steigt über das Niveau angegeben in den Spezifikationen, wenn der LED-Treiber arbeitet ohne Belastung.

Wichtiger Hinweis zur Schaltnetzteilinstallation

Das Schaltnetzteil stimmt mit der EU-Direktive 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit EMC und der Direktive LVD 2014/35/EU überein.

- Das Schaltnetzteil ist ausschließlich für die Speisung von LED-Lampen bestimmt.
- Das Schaltnetzteil ist nur für den Hausgebrauch geeignet. Zu warme Stellen sollen vermieden werden. Zulässige Arbeitsbedingungen sind von -20 bis +40 °C.
- Das Schaltnetzteil funktioniert mit Dimmer.
- Montage / Anschluss: Regeln der Elektrotechnik beachten, Vor Einbau des Gerätes Stromkreis abschalten und Spannungsfreiheit prüfen.

- Die maximale an die Ausgangsklemmen angeschlossenen Belastung darf den folgenden Wert, der auch am Schaltnetzteilgehäuse angegeben ist, nicht überschreiten: **LED15W-700CC-S-DIMM: 15 W**
- Beim Anschluss der LED-Lampe an das Schaltnetzteil soll auf das Einhalten der richtigen Polarisierung gemäß der folgenden Abbildung geachtet werden.
- Zur Übereinstimmung mit den EMC-Normen soll die maximale Länge der an den Schaltnetzteilanschluss angeschlossenen Leitungen 2 m nicht überschreiten.
- Wenn das Schaltnetzteil zu anderen Zwecken verwendet wird, als die, für die es bestimmt wurde, oder auf eine widrige Weise angeschlossen wird, dann übernimmt der Hersteller keine Verantwortung für eventuelle Schäden, die aus diesem Grund entstehen können.

Spezifikation:

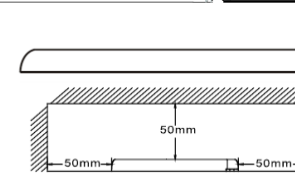
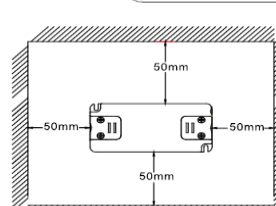
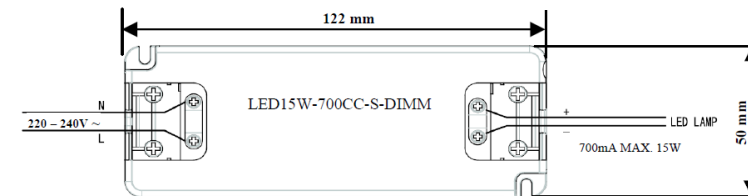
Eingangsspannung: 220-240 VAC, 50-60 Hz
 Eingangsstrom: ≤ 70 mA
 Ausgangsstrom: 700 mA +/- 3%
 Nennleistung: 15 W
 Mindestbelastung: 9 W
 Schutzstufe: IP20
 Umgebungstemperatur **ta**: max. 40 °C
 Gehäusetemperatur **tc**: max. 80 °C
 Klemmenanzahl: Eingang 2 / Ausgang 2
 Leitung min.: Eingang 2 x 0,75 mm² / Ausgang 2x0,75mm²



Das Symbol eines durchgestrichenen Abfallimers, das an dem Gerät, seiner Verpackung, oder in den, ihm beigelegten Unterlagen angebracht ist bedeutet, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Der Benutzer ist verpflichtet, das Elektro-Altergerät an einer zugelassenen Sammelstelle zur Entsorgung abzugeben.

Der richtige Umgang mit der verbrauchten Ware beugt potenziellen Gefahren für die Umwelt und für die Gesundheit der Menschen vor. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Webseite:

www.govena.com



Wymagania instalacyjne
 Installation layout
 Installationsvoraussetzu



In: 220 – 240VAC, 50-60Hz
 Out: 700mA, Max 21,5VDC, 15W

Govena Lighting S.A.
 Ul. Służewska 8-15
 87-100 Toruń, Polska

Tel.: +48 56 619 66 00 Fax: +48 56 619 66 02
 E-Mail: govena@govena.com
<http://www.govena.com>